



Соборний Бюлетень

Sobor Parish Bulletin

6-го Липня – July 6

Descent of the Holy Spirit
Ukrainian Orthodox Church (Sobor) in Regina
1305 12th Ave

Український Православний
Собор Зіслання Св. Духа в Реджайні

ЧЕТВЕРТА НЕДЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ - ГОЛОС 3
FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST - TONE 3

CONTACT INFORMATION

If you know of anyone who is in the hospital or is convalescing at home or if you may, for any other reason, wish to have a visit from Father please call
Father Volodymyr (306) 581-5600

Father's regular Office hours at the Sobor Office
MONDAY 10:00 am – 12:00 noon
WEDNESDAY 4:00 pm – 6:00 pm

Parish Council President – Dobr. Diana Dumanski – (306) 529-9668
Cantor - Maksym Kazakov – (639) 571-4325
Kitchen Coordinator – Ivanna Galkin – (306) 351-1474
Hospodar – Michael Makowsky – (306) 541-3810

АПОСТОЛ – EPISTLE

Romans (6:18-23)

And having been set free from sin, you became slaves of righteousness. I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

Послання до Римлян (6:18-23)

Звільнившись же від гріха, ви стали рабами праведности. Кажу за людським мір-куванням задля немочі плоті вашої. Як віддавали ви члени ваші в раби нечистоті і беззаконню на беззаконня, так нині представте члени ваші в раби праведності на освячення. Бо, коли ви були рабами гріха, тоді були вільні від праведности. Які ж плоди ви мали тоді? Такі, яких тепер самі соромитесь, бо кінець їхній смерть. А нині, коли ви звільнилися від гріха і стали рабами Богові, маєте плід ваш на освячення, а кінець життя вічне. Бо відплата за гріх смерть, а дар Божий життя вічне у Христі Ісусі, Господі нашому.

ЄВАНГЕЛІЯ – GOSPEL

Gospel according to Matthew (8:5-13)

Now when Jesus had entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, saying, "Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented." And Jesus said to him, "I will come and heal him." The centurion answered and said, "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth." Then Jesus said to the centurion, "Go your way; and as you have believed, so let it be done for you." And his servant was healed that same hour.

Євангеліє від Матфея (8:5-13)

А як увійшов Ісус до Капернаума, підійшов до Нього сотник і благав Його: Господи, слуга мій вдома лежить розслаблений і тяжко страждає. І говорить йому Ісус: Я прийду і зцілю його. Сотник же у відповідь сказав: Господи! Я недостойний, щоб Ти увійшов під покрівлю мою; але промов тільки слово, і видужає слуга мій. Бо і я людина підвладна, але, маючи під собою воїнів, кажу одному: іди, і йде; і другому: прийди, і приходить; і слугі моєму: зроби це, і зробить. Почувши це, Ісус здивувався і сказав тим, що йшли за Ним: істинно кажу вам, і в Ізраїлі не знайшов Я такої віри. Кажу ж вам, що багато придуть зі сходу й заходу і возляжуть з Авраамом, Ісааком і Яковом у Царстві Небесному; А сини Царства вигнані будуть у пійтму непроглядну: там буде плач і скрегіт зубів. І сказав Ісус сотникові: іди, і, як вірував ти, нехай буде тобі. І одужав слуга його в ту ж мить.

SERVICES FOR THE UPCOMING WEEK

Sunday July 6: Liturgy – 9:30 am Sobor

Wednesday July 9: NO Akathist

Saturday July 12: NO Vespers

Sunday June 13: Liturgy – 9:30 am Sobor

ANNOUNCEMENTS

We ask our members to send in information about special – significant dates - anniversary or birthday announcements that can be shared with the rest of our membership.

JULY BIRTHDAYS

***Ernie Cherepuschak (02); Iana Zhdanova (03);
Natalia Martsenkevich (09); Rdr. Oleksandr Nikonchuk (14); Veronica
Feskiv (16); Olga Nesterova (21); Yaroslava Luchynska (23)***

.....

PARISH ACTIVITIES

1. Coffee and fellowship are held after every Liturgy in the church basement.
2. If you know anybody interested in having their child or children attend Sadochok, please see poster attached.

PARISH MEMBERSHIP FEES/DONATIONS

Membership fees/Donations for 2025 are **\$175.00 Single member** and **\$350.00 Family**. To be eligible for voting, membership/donations must be paid by July 26, 2025.

Please put your name and address on envelopes so we can keep track of your donations.

We want to update our database and ask our members and anyone wishing to become a member to please complete the application form for membership and return to Fr. Feskiv, Zoriana Torbyn or Dob. Diana. Please note you can submit the form, and you have until the end of July to pay or make donations to cover the membership requirement. The forms are attached.

VENERABLE SISOES THE GREAT

Sisoës was an Egyptian by birth and a disciple of St. Anthony the Great. Following the death of his great teacher, St. Sisoës settled on a desert mountain called St. Anthony's Mount, where Anthony had earlier lived in asceticism. By imposing difficult labors on himself, he tamed himself to such an extent that he became meek and guileless as a lamb. Therefore, God endowed Sisoës with abundant grace—so that he was able to heal the sick, drive out unclean spirits, and resurrect the dead. For sixty years Sisoës lived in asceticism in the wilderness and was a source of living wisdom for all the monks and laymen who came to him for counsel. Before his death, his face shone as the sun. The monks stood around

him and they were astonished at this manifestation. And when the saint gave up his soul, the entire room was filled with a sweet-smelling fragrance. Sisoes died in extreme old age, in the year 429 A.D. St. Sisoes taught the monks: "Whatever way temptation comes to man, a man should give himself over to the will of God and recognize that the temptation came because of his sins. If something good happens, it should be said that it happened according to God's providence." One monk asked Sisoes: "How can I please God and be saved?" The saint answered: "If you wish to please God, withdraw from the world, separate yourself from the earth, put aside creation, draw near to the Creator, and unite yourself to God with prayers and tears—then you will find rest in this age and in the age to come." A monk also asked Sisoes: "How can I attain humility?" The saint replied: "When a person learns to acknowledge every man as being better than himself, then he has attained humility." Ammon complained to Sisoes that he could not memorize the wise sayings that he read, in order to be able to repeat them in conversation with men. The saint replied to him: "That is not necessary. It is necessary to attain purity of mind and to speak from that purity, placing your hope in God."

Today the Holy Orthodox Church commemorates, THE FINDING OF THE RELICS OF SAINT JULIANA OF OLSHANSK. Juliana was the daughter of the Prince of Olshansk. She died in about the year 1540 A.D.. Two hundred years after her death, men who were digging a new grave beside the great church in the Monastery of the Kyiv Caves (Percheska) found the relics of this holy virgin completely intact and uncorrupt, as though she had just fallen asleep. Many miracles occurred from these relics, and Juliana herself appeared many times to certain individuals, including the renowned Metropolitan Petro Mohyla.

REFLECTION

From where do we know that there is life after death? We know from Christ the Lord—on the basis of His words, His Resurrection, and His many appearances after death. Philosophers who recognize life after death recognize it on the basis of their thinking, but we recognize it on the basis of experience, especially the experience of holy men who neither knew how to proclaim falsehoods nor were even capable of it. When Sisoes lay on his deathbed, his face was radiant. The monks, his disciples, stood around him. St. Sisoes (who is commemorated today) gazed around and said: "Behold, here comes Abba Anthony!" He remained silent for a while and then said: "Behold, here comes the prophets!" In that moment his face glowed even more and he said: "Behold, here come the apostles!" Then he

said: "Behold, here come the angels to take away my soul!" Finally, his face shone as the sun and all were overcome by great fear, and the elder said: "Behold, here comes the Lord. Look at Him, all of you." Behold, He is saying: "Bring to me the chosen vessel from the desert." After that the saint gave up his soul. And how many similar visions have been seen—and all by the most reliable witnesses!

